



# 中華傳道會劉永生中學

CNEC LAU WING SANG SECONDARY SCHOOL

地址：香港柴灣新康街323號 電話：(852) 2715 6333 傳真：(852) 2556 9126 電子郵箱：lws@lws.edu.hk 網址：www.lws.edu.hk

第十八期 二零零九年十一月

## 一切為學生、為一切學生、為學生一切

### 初中教學語言

根據教育局今年初「中學微調教學語言政策」，本校在母語教學的良好基礎上，將根據科目性質、學生和家長的意向，以及學生的學習能力，在初中級語文科以外的科目，按部就班，以分科、分級、分班、分組、分時段的循序漸進模式，推展英語教學，讓學生有更多機會接觸英語，以便銜接新高中和大學教育。

在符合教育局以英語授課條件的初中班別，本校有以下安排：

#### ★ 全英文授課科目：

英文、數學、綜合科學、普通電腦、電腦設計與科技

- 以上科目以英語教學，可讓學生順利銜接新高中英語授課的課程。
- 這些科目的課堂語言、基本教科書、教材、課業習作及學生測、考評估，都以英語為主。

#### ★ 英語延展活動輔助母語授課科目：

綜合人文、家政

- 綜合人文屬通識科目，著重學生的高層次思維、課堂討論、口語和書面表達。為有利學生學習，該科採用母語教學，並附以英語延展教學活動。

#### ★ 母語授課科目：

中文、普通話、中國歷史

- 以上科目按科目性質必須母語或普通話教學。

音樂、聖經、視覺藝術、體育

- 以上科目著重體藝發展、高層次思維訓練或師生緊密互動，因此母語教學有利學生學習。

在其他班別，本校繼續在數學、綜合科學、綜合人文、普通電腦和電腦設計與科技科，調撥25%至40%的課時，推行各種模式的英語延展教學活動。



一切為學生、為一切學生、為學生一切

## 高中教學語言

為協助學生銜接大學及其他專上教育，本校按新高中科目的性質、學生的語文能力和升學需要、家長和學生的意向，以及學校人力資源，以分科和分班、分組形式施行英語或母語教學，詳情如下：

### ★ 4個核心科目(必修)

- 中國語文、英國語文
- 通識科(中文)
- 數學

(三班中文班、兩班英文班。兩班英文班須兼修讀「微積分與統計」或「微積分與代數」單元)

### ★ 14個選修科目(包括教學語言)

- 只設英文組：  
企業、會計與財務概論 (Business, Accounting and Financial Studies, BAFS)  
資訊及通訊科技 (Information and Communication Technology, ICT)
- 設英文組及中文組：  
經濟 (Economics)、物理 (Physics)、  
化學 (Chemistry)
- 只設中文組：  
中國歷史、視覺藝術、歷史、  
地理、組合科學

以上英文組的課堂語言、教科書、筆記與教材、課業習作，以及測、考試等評估，都以英語為主。

本校為以上教學語言的新安排及學生的學習訂定清晰的指標，藉此進行自評及甄審，以營造具挑戰性及互動性的優質課堂環境，促進學生學習，以期銜接大學及其他專上教育。



以下是任教新高中選修科英文組的教師及選讀同學的心聲：

**數學科許文偉老師：**

「以英文教授數學科總是較上算的，因為數學沒有艱澀的用語。我常常挑戰學生：如果想學好英語，最低限度要應付以英文教授的數學科！縱然學生要時間適應新的教學環境，但我慶幸他們能努力克服對英語的恐懼！我相信他們日後必學有所成。」

**化學科陳麗嫻老師：**

「以英語教授化學科有利學生日後升讀大學相關科目。我鼓勵同學加把勁，尤其是熟習專業詞彙，並以良好的表達能力來解說箇中理論。同學只要跨過語言障礙後，便可找到學習化學的樂趣。」

**數學科黃詠恩老師：**

「以英語理解數學難題及理論並不容易，但我看到同學認真、熱誠，孜孜不倦地解決困難和付出額外時間翻查字典，我感到莫大欣慰！」

**經濟科盧維中老師：**

「白羅克斯曾說：『不要求與你能力相等的工作，要求與你工作相等的能力。』我鼓勵以英語修讀經濟科的同學，宜抓緊時機，盡量學習更多經濟學名詞及理論，從而衝破障礙，裝備自己，日後能以英語與外國營商伙伴溝通。」



老師已經為新高中英語選修課作好最佳準備！

學生分享

**4E 梁可霖**

我升讀新高中選修科英文組物理及經濟學習科。回想起上經濟科第一課時，盧維中老師整課都以英語授課，期間只輔以極小量的中文來講解。由於老師英語流暢，我感到難以應付和有些納悶。我們在首課已需學習大量經濟學詞彙，我卻未能一一掌握。後來我想到一個策略，就是前一天充足備課！縱然老師以快速的英語授課，我也能慢慢應付，甚至完全適應過來。至於面對較少艱深詞語的物理科，上課的壓力不大。

在九月，我每天以二至三小時來完成家課。為加強學習，我總會盡力翻查字典。雖然以英語學習是有若干難度，但我盡力學習，不會放棄，以達到我心目中的學術水平。



4E班梁可霖同學與鄭校長合照

## 新高中課程的英國語文科

### 英文科主任 黃美玲老師

為了加強學生學習英文的動力和信心，和提高同學的英語水平，新高中的英國語文科分為必修和選修兩部分。在必修部分中，同學會沿用現行的課程，透過多元教學模式發展讀、寫、聽、說、創意、協作、溝通等語文和共通能力。本科會繼續推行校本評核。老師評核同學在小組討論和個人短講的表現，並將分數計算入公開評核的成績內。



新高中英國語文科的選修部分可分為兩個組別，共八個單元。本校按照學生的意願和學校資源提供「語文藝術」及「非語文藝術」兩組。「語文藝術組」包括「戲劇」、「短篇故事」、「詩歌及歌曲」和「流行文化」四個單元。「非語文藝術」組則有「辯論」、「與體育有關的活動」、「社會時事」和「與職業有關的活動」四個單元。同學必須從每個組別選擇最少一個單元，並合共修讀不少於三個單元。

我們相信每位同學皆具備學習英文的能力。透過不同的學習活動，同學能全面發展英語的潛能。

## 新高中升學就業輔導新方向 —— 生涯規劃

新一代的學生多被批評不懂規劃一己的人生目標及欠缺學習方向，因此不少教育界人士提出「生涯規劃」的重要。「生涯規劃」的基本概念是透過不同的學習工具和學習經歷，讓學生能從中認清自己的人生目標、興趣和能力，從而盡早計劃未來，為自己鋪設美好前路。

本校將會由初中開始，舉辦不同類型的升輔活動，如參觀、講座、班主任課、試工計劃等，讓學生認識各大院校的辦學特色、學院資料和入學要求，並涉獵不同行業的工作性質、前景及相關資歷架構。我們期望學生認識升學環境及職業世界，在中三選科及中六報考大學時，能選擇最適合自己的道路。

### 生涯規劃三要素



生涯規劃 = 知己 + 知彼 + 抉擇

# 「2+1有心計劃」

## 新高中其他學習經歷：社會服務訓練及活動

為促進學生全人發展，本校按新高中學制要求，提供多元化的「其他學習經歷」予高中同學，以建立學生積極及正面的價值觀。

### 何謂 2+1？

「2+1有心計劃」是同學在中四級參加一次「自願性」社會服務及一次「全級性」社會服務，加上中五級一次「自願性」社會服務。同學完成計劃後除了獲得校內證書外，還有機會獲青協及社會福利署頒發襟章及證書。本年度社會服務計劃項目，包括探訪獨居長者、幼兒園、青年中心、匡智會宿舍及視障人士服務機構等，服務對象廣泛。學生透過三次活動，可服務不同階層人物，提升服務精神，培養良好品格及領導才能。

中四級同學  
正在宣誓



校長以他過往  
豐富的社會服務經驗  
鼓勵同學積極參與



探訪幼兒園



與幼兒共樂



探訪匡智會宿舍



探訪長者



社區活動



## 內地與香港教師交流及協作計劃： 優化文言文教學

本校於兩年前已參與「內地與香港教師交流及協作計畫」，目的是改進中文科的閱讀教學。本校在內地教師協作下，以祝新華教授的「閱讀六層次」為綱，於閱讀課發展「思路點撥」，收穫豐碩。本年度本校再獲教育局推薦參加交流計劃。來自黑龍江的韓宇老師與本校中文科老師交流合作。

韓老師現為黑龍江省哈爾濱市第114中學資深教師，曾被選為哈爾濱市優秀教師，已執教逾二十年，教學經驗豐富，為哈爾濱市語文學科骨幹教師。韓老師主

張透過生動有趣的教學提升學生學習語文的興趣，例如透過朗讀提升學生的語感；強調自主學習，提升學生課堂的參與和學習效能。



韓老師(左一)正與本校中文科老師  
討論文言文教學方針

本交流計劃針對文言文閱讀教學，重點提升學生閱讀文言能力的技巧，減低對文言文的恐懼。韓老師豐富的教學經驗以及對文言教學的心得，透過與本校中文科老師的交流、探討，定能優化本校文言教學的果效。

# 如何通「通識」?

通識科主任郭潔嫻老師



「齊創作 共砥礪」  
同學習個人成長的理論



在故事創作中連自己也成了主角



「龍鳳對壘」下的傑作  
(究竟在港推行風能還是  
太陽能發電更為可行?)



投入課堂更是樂趣無窮



利用圖像文字表達  
也可加深記憶

「通識」——一個近年的城中熱話。每天扭開電視，節目主播總會告訴你「通識知識」；每天掀開報章，又有「通識大全」。更甚的是有人問學生：「通識？你學會了多少？」也許「通識」一詞已誤導了大眾，哪有人真的可以通曉萬事呢！正如《聖經·傳道書》所言：「萬事……人不能說盡。眼看，看不飽；耳聽，聽不足……日光之下並無新事。豈有一件事人能指著說這是新的？」

所謂「讀通通識」，只是應付考試。

1. 通識科雖劃分為六個單元(見圖表)，但重點是探討不同處境下的人類境況，藉此理解世界多元化的特質。同學須聯繫各科知識，從多角度研習不同的課題，從而建構與現今世界相關的個人知識。換句話說，同學必須以多角度處理不同議題，融會貫通。
2. 縱使課堂筆記精彩豐富，仍無法涵蓋每天發生的社會議題。因此，同學必須「自給自足」，透過領悟筆記中議題分析的方法，舉一反三，分析更多議題。如把有關正生書院遷址梅窩這議題，換為在屯門區興建焚化爐；同學可以按不同持分者的角度，分析類似的「別在我家後園」現象。
3. 課堂討論和活動可以訓練同學

思考方法。投入學習、發表意見、集思廣益，都有助學習通識。

4. 透過老師指導，同學熟習各類題目的模式與應對，如「說明/解釋」、「描述與分析」、「影響與建議」、「不同持分者的角度與觀點」、「在甚麼程度上同意(價值取向)」等，應試才得心應手。
5. 同學要善用學校、家庭以及社區所提供的資源，如訂閱網上新聞搜尋WiseLearning、閱讀每星期的《經濟日報》通識版議題，積極參與「自選考察」及「組際時事問答比賽」活動、在家收看電視台的資訊節目並與家人討論，觀察社會現象，收集有用網址等。

「人莫強如在他經營的事上喜樂，因為這是他的分。」(傳道書3章22節)。但願同學投入學習，發掘知識和領悟生活道理，成為新學制下主動學習的駕馭者！

圖表

課程架構

下表是列通識教育科的課程架構：

學習範圍	單元 (全部6個單元，共180小時)	獨立專題探究 (90小時)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>單元一：個人成長與人類發展</li> <li>單元二：今日香港</li> <li>單元三：現代中國</li> <li>單元四：全球化</li> <li>單元五：公民生活</li> <li>單元六：能源科技與環境</li> </ul>	<p>學生須運用從三個學習範疇所獲取的知識和角度，並推展至新的議題或情境，與進行一項獨立專題探究。下列的建議主題，可用於幫助學生發展自己的獨立專題探究題目：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>環境</li> <li>教育</li> <li>能源</li> <li>體育運動</li> <li>資訊</li> <li>資訊及通訊科技</li> </ul>
總數：三年高中課程合共270小時		

資料來源：《通識教育科網上資源平台》  
<http://ls.edb.hkedcity.net/Home/Index.aspx>

# 名人來訪

## 六四二十週年——司徒華先生來訪

今年正值「六四事件」二十週年，本校邀請司徒華先生於6月5日來校演講，分享對六四事件二十週年的看法。雖然司徒先生經歷六四週年晚會的辛勞，甚至抱恙在身，但無損他教育後輩的熱誠。他向學生道出六四事件發生的背景和意義。聽罷司徒先生的演講，同學對於昔日一群大學生對國家發展的堅持和付出，都感到難能可貴。

演講後司徒先生留步即席揮毫，一展其鐵劃銀勾的書法，並送贈墨寶予本校師生。能一睹司徒先生浸淫多年的書法，我們獲益不淺。

司徒華先生送贈墨寶予本校



司徒華先生擔任即席演講評判



## 環境局局長邱騰華先生來訪

邱局長與本校預科生  
討論香港環境保護議題



本校得蒙環境局局長邱騰華先生於今年5月15日來訪。為推動環保意識，邱局長駕駛剛從日本引入的電動汽車，於下午2時半蒞臨本校，並把汽車停泊在紅磡操場。本校首先由中三級環保大使何穎銜同學、周詠妍同學、尹麗雅同學和劉詠濠同學以「簡報」(Powerpoint)形式，向邱局長及其他環境局嘉賓介紹本校環境教育與校園設施。

接著，邱局長出席本校週會，向全體同學深入淺出地講解香港及全球的環境污染問題。隨後環保大使同學帶領邱局長和眾嘉賓參觀校園各景點和教育設施。遊覽完畢，

邱局長與廿多名選修通識科環境教育的中六同學，於紅磡操場電動汽車旁邊討論香港環境保護課題。同學踴躍發表自己對堆填區、焚化爐、電動車發展等重要課題的意見，與局長有深入交流。



邱局長於週會向師生探討環境污染問題

## 教育局副秘書長梁悅賢女士蒞臨本校親善訪問

教育局副秘書長梁悅賢女士於今年6月2日下午蒞臨本校作親善訪問。梁女士與融合教育老師及學生面談，以了解本校融合教育情況。其後由學生大使帶領梁女士參觀校園各景點和教育設施，包括天霖花園、圖書館、英語餐廳(English Cafe)、生態保育中心、生態湖、教育徑和生態長廊等。



教育局副秘書長梁悅賢女士來訪



梁副秘書長(左一)與鄧校長(中)及廖志剛老師(右一)討論學校發展概況

# Students' Sharing: How to Face the New Challenges?

In face of the new challenges of using English to study NSS subjects, our students have gained a lot of new experiences.

## Chau Wing In Daisy 4D

I study Information and Computer Technology (ICT) and use English to learn. Before I began studying ICT, I didn't know what I might learn. I just knew I would be learning about computers. Now I've begun the course. I've found I like ICT and I like using English to learn. The meanings of some nouns are now easier to remember. However, sometimes I don't know how to use English to express my answers. I ask my teacher and then I can remember it.

## Wong Kit Lam Irene 4D

I am studying Physics in English. Sometimes, I feel it's a little bit hard to study Physics in English because of all special vocabularies. I need to understand the sentences and vocabularies clearly. So when I don't understand the meaning of a word, I have to look up the dictionary. I borrowed a physics book which is in Chinese from the school library, so that I can learn from the Chinese book when I don't understand something in the English textbook.



Wong Kit Lam(left) and Chow Wing Yin(right) are going to have their Mathematics lesson in the afternoon.

## Chan Hei Yin Kevin 4A



Chan Hei Yin Kevin (middle) grasps the chance to discuss with his classmates

I am studying Business and Financial Studies (BAFS), which was previously known as 'Commerce' plus 'Accountings' in the former CE courses, and Information and Computer Technology, or ICT. The English in these courses is unique and different from what I learn from English textbooks. There are a lot of complicated nouns and phrases. This means I have to spend additional time to study the terms and expressions. I've got plenty of friends who are also studying science subjects such as Chemistry and Physics in English. I tried to observe what and how they are learning, but with those 'codes', I don't think it is possible to understand the whole textbook just by myself. However, these fellow classmates said it wasn't too difficult. In fact, they said learning these things in Chinese was boring. Instead, when learning in English, it became more interesting and challenging.

'The more you put in, the more you get out,' they said. I think I need to have a strong motivation to study so that I can achieve high marks in these subjects.

## Yeung Tsz Wai Sakura 4E

I study Physics and Chemistry in English. In the first week, I found it a bit difficult to use English to study these two subjects. But now I think if I work hard, I can understand the subject knowledge. The teachers are also very patient. They teach us a lot during the lessons.



Yeung Tsz Wai Sakura is studying Physics in the classroom



# Students' Work

Form three students have tried to play the role as a teacher writing advice in response to some teenage problems. Apart from the letters below, they also designed magazine covers and drawn some comics describing the problems.



## Miss Wong's Column

### 3B - YUEN WANG TAI, NG CHUNG YIU, WONG CHI KA, YEUNG PUI SHAN

Dear Kitty,

Thank you for your letter. I'm very sorry to hear that you feel unhappy and scared at your school. I have some advice for you.

In your letter, you said that you were bullied at school last month, and some of your classmates started calling you "Piggy". Recently, they not only teased you but also took your bag and threw it on the floor. I know you feel extremely scared, and I think the best way to solve the problem is to tell your parents or teachers. Also, I don't think you could get the respect from your classmates because you do not communicate well with them. I suggest you improving your communication skills and talking to them more often.

You also said that you had problem with the study of Maths. I was bad at Maths too when I was a Form 2 student. Yet, my Maths results in Form 3 were better because I studied very hard. I always completed all the questions and studied the new chapters before class. I think your Maths will improve if you try my method. The most important thing is not to be shy but to ask for teachers' help if you don't understand anything.

I hope this advice helps. Please write to me again if you need any more help.

Miss Wong

### 3C - CHAN KAI YAN, HUI TSZ YAN, IP HOI YAN HELLEN, SIU KI YAN

Dear Kitty,

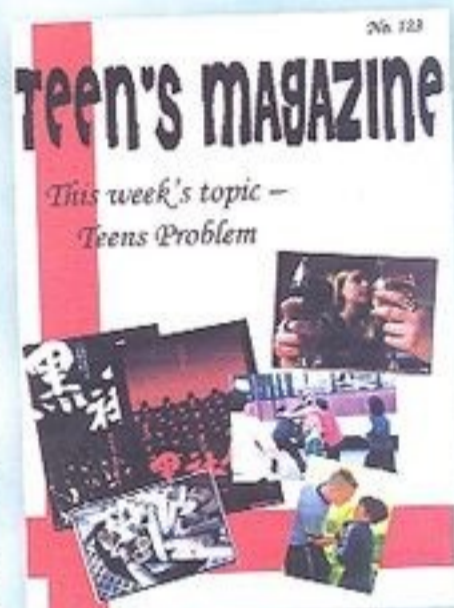
Thank you for your letter. I'm sorry to hear that you feel very unhappy and worried about your appearance. I hope the following advice can help you.

In your letter, you mentioned that you were bullied at school. I know you must be feeling worried. You ought to ask the classmates the reason why they bullied you. If you don't ask them, you won't solve the problem. An eye for an eye is not a good way to solve problems. If you are polite, it will be easier to straighten out this problem.

You also told me that you weren't doing very well at school, particularly in Maths. I think you should apologize to your Maths teacher and I am sure he will then help you. You have to be courageous to tell your teacher your problems. Also, you ought to start doing more Maths supplementary exercises. It can improve your Maths skills.

I hope this advice helps. Please write to me again if you need any more help. Trust yourself! I know you can do it!

Miss Wong



Here we are in the Royal Air Force Museum!



I can't believe that I'm just so close with the airplane!

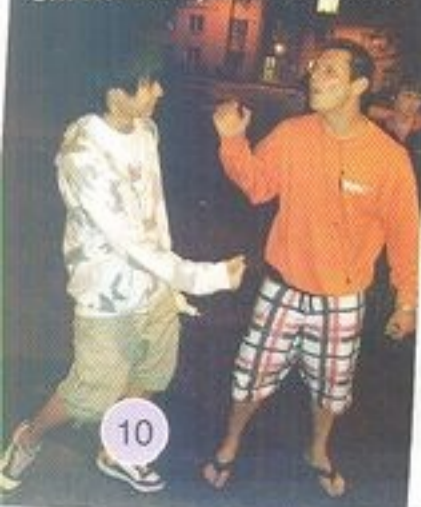
The museum is big enough for us to spend a day there.



Hey, buddy!



Oh! How can you do that, Eric?



# Summer Exchange

*H*ave you ever thought of making better use of our summer holiday? Six students of our school were chosen to join an exchange tour. They spent seventeen days, from 18th July to 3rd August, in London, the United Kingdom. Having exposed to an all-English environment enabled them to learn more English as well as the British culture.

During the seventeen days, our students had their English lessons in the morning offered by the Middlesex University. In the afternoon, they went to different places for sightseeing such as Tate Modern, Brighton and RAF Museum. In the evening, they were invited to meet their international friends through those activities prepared by the University such as the Disco Night, Fashion Show and Quiz Night. Students from all over the world got the chance to know each other and their cultures. Apart from raising our students' English standard, this tour has undoubtedly opened their eyes wide to the world.

**Students who joined this exchange tour to England have shared their experiences and feelings.**

Joanna Hung 5B

*W*e paid a visit to the Royal Air Force Museum, which is situated in the original site of the London Aerodrome. It was used for the great Herndon Air Shows between the two World Wars. This is a fantastic museum. There are five mammoth buildings containing over hundreds of exhibits of aircrafts, artifacts, aviation memorabilia, fine art and photographs which cover the history of aviation from the early balloon fights to the latest jet fighters.

This museum is huge and it is impossible for us to see everything by just one visit. All of us loved this museum very much.

Macy Ho 2D

*M*y favourite place is Camden Market. It is easy to get there by Underground. What is Underground? It is what we call MTR in Hong Kong. Talking about the market, it is famous for its' trendy punk stuffs such as boots and skull rings. I also found some costumes for role-play, which is commonly called Cosplay, in the market.

People in England like music, so we can hear music everywhere in Camden Market. There is a shop that is so unique. It looks like a laboratory with a few skull men displays. Those skull men wear the latest clothes of the shop. We also went to the basement of the shop, which looks like a disco with colourful lights and loud music. A professional DJ was there too!

There was a special item that really attracted me. It was a bag with two speakers, but the price was 400 pounds (HK\$4800). I couldn't afford to buy it, so I only bought a skull ring.

# Tour to England

Lydia Man 2E

Visiting the British Museum was one of the activities in this tour. Before we went there, I had heard of it but I didn't know what it was about. Museums I visited in Hong Kong did not look very attractive. Unexpectedly, the British Museum looks like an ancient palace. I like the design very much.

There were many exhibits not produced in Britain. They were mainly from countries like China, Mexico and Turkey. I was curious about that and our teacher told us that they were robbed by the British when they invaded other countries.

The exhibits I remember the most are the mummies from Egypt. I had seen them on television before but it was my first time I saw them closely. They are scary because they are all dead bodies.

Ricky Wan 5C

I was blessed to have a chance to go to London as my aunt sponsored the trip. London is an international and antique city. Cambridge is an old city. There are many small old castles. It was astonishing that I could see those historical rock-made buildings. The University of Cambridge is an old university in England. It has been servicing for more than seven hundred years.

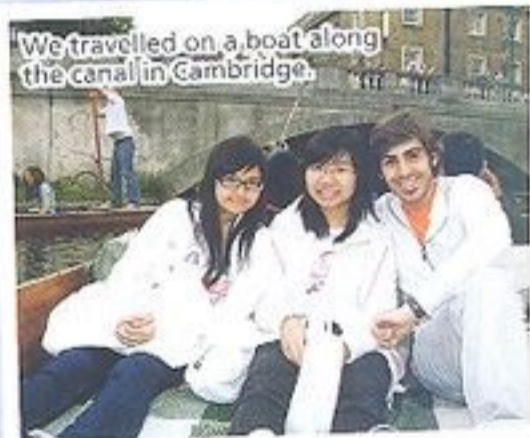
I enjoyed visiting this city as well as knowing its culture especially when I know Emma Watson, who is the leading actress in the movie Harry Potter, studied in Cambridge. There was also a long canal with graceful scenery. We travelled along it by a light boat. It was like going back to the past. At the end, we were all reluctant to leave.

Eden Chau 2B

There was a free day in the trip. In that morning, we went to buy some souvenirs for our friends and family. I bought five boxes of chocolate cookies, two bags of chocolate and 14 key chains for my 1E classmates.

In that evening, we went to sightseeing. The London Eye is opposite to the Big Ben. It's extremely tall and big. When I was on the top of the London Eye and have an aerial view of the city, the people were as tiny as sesame!

After sightseeing, we needed to go back to the dormitory quickly. Why? It was because our best friend, a Taiwanese student, was leaving for Paris. We wanted to exchange our email addresses so as to keep in touch. He left at seven o'clock in the next morning. I felt a little bit sad and disappointed because we were going back to Hong Kong, too.



# 學生遊學體驗： 「年青有為」 交流計劃 四川交流計劃

3E 馮燕如

我參加「年青有為」計劃的四川交流團，真的是「未出發，先興奮」。起程前我們預備了大量的物資和豐富的活動給四川同胞，我心中常常盼望往成都進發的那天。

馬不停蹄地活動是這交流團的一大特色。我們曾前往什邡市探訪災民。我親耳聽到村民描述地震時的可怕經歷，給我上了人生寶貴的一課。交流活動還包括了「旅遊日」。領隊帶領我們參觀熊貓基地，然後到洛帶古鎮購物，最後還拜訪了當地高等學府西南大學。難能可貴的是，我終於能品嚐地道的川菜——麻辣火鍋。

這次交流活動，使我體會當地風情，並能參與義務工作，擴闊了我的人生閱歷。

我組在洛帶古鎮購物時的大合照，看大家笑得多麼開心！



3E 劉詠總

本年暑假我參加了「年青有為」計劃的四川交流團，親身了解當地地震災民的生活情況，體驗良多。

當地的重建工作仍在進行。災民只住在設施簡陋的板房區，環境不理想，衛生欠佳。聽他們說，有些房屋本來已經建成，但因為質量不好，不能讓災民搬進去。

我在板房區探訪了一位不幸被截肢的小朋友。雖然地震帶給他無限傷痛，但他堅強樂觀。我們香港學生，面對一點點困難，往往便輕言放棄，向「現實」低頭。相反，這位四川的小朋友即使遭逢厄運，身體殘障，仍能堅毅不屈，努力克服生活困難，這種精神真的是香港學生急須學習的。我們擁有當地莘莘學子夢寐以求的優良學習環境和設施，若不努力學習，真的愧對國內同胞了。

災民居住的板房



本校每年均安排同學參加「年青有為」計劃，讓同學善用悠長假期，前往不同的地方，服務當地民眾，從而開拓自己的眼界和胸懷。以下是參與計劃的同學的寶貴體驗：

## 馬來西亞 交流計劃

3C 龐宗樂

神以六天創造了天地萬物，而我也在六天間與主內弟兄姊妹建立了無比深厚的友誼和感情！能夠參與這次馬來西亞交流團，是神給我的一個機會。短短數天，我所體會和學習到的東西，竟遠遠超越我的預期。



與戒毒村內的弟兄合照

我們服務的對象都欠缺了一種人生中最簡單的原動力——「愛」。負責交流計劃的機構帶領我們探訪了當地的戒毒中心、兒童之家以及不同的家庭，讓我們接觸了更生人士、小朋友、長者等各式人物。因為他們欠缺了「愛」，所以我們的目標是要與他們分享我們所有的，希望他們感受別人的關心和關懷，讓他們感受「愛」。

以探訪戒毒中心為例，我們如要了解他們的需要，便要先體驗他們的日常生活情況，所以我們便與他們一起生活，同吃同住。中心安排了數位資歷較深的弟兄跟我們睡在同一房間，增進彼此了解。經過多天的相處，我們一起崇拜、唱詩、分享個人經歷及見證，我們一起勞動、談天、遊戲、吃飯、洗澡，迅速建立了真誠的友誼。直到道別一刻，大家都依依不捨，教我感動不已！

# 傑出學生分享

每年本校會選出品學兼優的傑出學生，於學期終結時予以表揚。零八至零九年度的傑出學生得獎者為2C林子婷同學及6S殷文康同學。以下是他們的學習心得：

## 2C 林子婷

昔日，我的成績一直平平無奇，沒甚麼大起大落，但自從唸中二的第二學期開始，我的成績進步了，而且是所有科目都有明顯的改進。甚麼激發我進步？答案是不甘於現狀。我心裡只有一個渴求——希望進步，所以我決定要盡我所能，付出最大的努力，向著目標前進。這個原因看似很普通，但關鍵是決心，要訣如下：

首先，要對自己有所期望。因為當定下目標，才能催逼自己付出。倘若能得到別人的鼓勵，更事半功倍。

其次，溫習要認真。我每天溫習的時間並不太長，因為當我溫習課本的時間久了，專注力便會減弱。雖然如此，我的成績卻不錯，只要每次溫習時都不分心便可。



(左起)傑出學生殷文康及林子婷同學。

## 6S 殷文康

學習的心得，總離不開努力和正確的學習態度。我也不例外。我並非聰敏過人，更不能過目不忘，能夠在學業上略有小成，還要靠良師指導。

數學科蕭展豪老師曾經說過：「倘若你認真地完成日常每一份課業，在數學考試前，你根本不用再花時間預備。因為同學所領悟的考試作答技巧，是靠每份家課積累而來，並非朝夕間便可掌握。」

認真，從此便是我的座右銘。無論上課、做家課、預備默書、測驗和考試，我都以認真態度看待。考試中所考核的，大部份都在日常課業上出現。只要認真地解決家課疑難，日後面對試卷熟悉的題目，自然得心應手。

# 校友早會分享

## 校友李銘昌（2001年畢業）



大家好，我是學校的第一屆會考畢業生。當年我從中華傳道會轄下的另一所中學轉校來的。我唸中三時成績及操行均不理想，於是找其他學校升讀中四。當時葵青區有足夠的選擇，所以我根本沒想過要選擇遠在柴灣的劉永生中學。

那麼，為何我會成為劉永生中學的學生呢？是神把我帶到這裡。若沒有升讀劉永生中學，我便不會有改過的機會，也沒有機會了解福音，更沒有機會認識和鍛鍊自己，以至日後有機會到丹麥當交流生。一切一切，都是源於這裡——若沒有劉永生中學，就沒有今天的我。

今年是母校創校十週年。時光飛逝，當日在學校唸書的情景仍然記憶猶新。同學聚舊時，話題往往都是昔日趣事。然而，已畢業的我們，只能閒暇時回來探望老師，跟老師講述近況，順道回味當年的感覺。歲月不留人，所以我希望仍然在校唸書的學弟學妹，好好把握當下，把握學校提供的每個機會，認真地了解和認識自己，跟師長和同學打好關係，和睦相處。

（李銘昌校友曾任校友會第四屆及第五屆主席）

## 校友吳慧詩（2001年畢業）



如果你聽到學長們對學校一句又一句的感謝，請不要以為那只是些客套話。因為每一句的感謝都是發自我們的內心！報讀劉永生中學是我人生的一個轉捩點。回想小時候的我，成績本來不俗，但因為唸初中時只看重運動而沒有努力學習，結果要經歷一番折騰才來到劉永生中學，成為第一屆的中四學生。

剛入學時，校舍仍在興建，我們只好往隔鄰荒廢了的小學上課。及後校舍完工，但設備又不齊全，給我一種在一個新的起步點上起跑奮進的感覺。光陰荏苒，現在的我已獲語言文學研究碩士學位。若沒有劉永生中學的老師，我根本不會有信心去尋夢。這裡的老師們，無論在德育、語文和升學就業輔導等方面都為我們作了很多工作。在我中五畢業之際，老師鼓勵我往紐西蘭當一個文化交流生。在神的祝福下，我的學習和領導潛能得到了發揮，讓我完成我的夢想。母校給了我改變生命的機會，所以我鼓勵學弟學妹們，把握學校給大家的每一個機會，因為你不知道它會給你帶來怎樣的明天！



# 建國六十週年專題活動

參觀百年中國展，認識建國六十週年

適逢中華人民共和國建國六十週年，本校公民教育組於9月至10月期間舉辦了多項活動，包括國慶升旗禮；製作建國六十週年歷史回顧專題展板；祝願祖國留言活動；參觀香港歷史博物館「百年中國」展覽等。全校師生在校園飄揚的國旗下，體驗六十週年國慶的歡樂。此外，本校公民教育大使王宇馳同學更於國慶前夕的早會演講，表達一己對祖國的看法和感受。

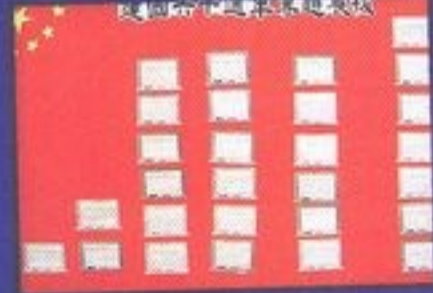


公民教育大使  
王宇馳同學分享對  
建國六十週年的感想

公民教育大使領唱國歌

建國六十週年展板

同學寫下對祖國的冀望



## 我看一甲子國慶

6A 王宇馳

國慶轉眼間便到了。回想起這數天，我們公民教育組舉辦了不少活動，如國慶六十週年專題展覽，問答比賽，國情圖片展覽以及前往歷史博物館參觀等。

透過這些活動，我明白到祖國真的富強起來。昔日中國人慶祝國慶，外國人不大理會，這是國力問題，外國總瞧不起我們祖國。現今，中國漸漸擁有軍事和經濟的「硬實力」，我們的國慶自然得到外國尊重。紐約的地標帝國大廈更為我國國慶亮燈慶祝，此舉於數十年前簡直是天方夜譚呢！我們真的很高興國家能富強起來，也希望中國會不斷進步，終有一天甚至能以中華文化這「軟實力」來感染世界，成為全球第一大國！



國慶升旗儀式



慶祝祖國一甲子生辰

作為公民教育組的成員，我們最重視的是「責任心」。老師所交付的工作不僅必須準時完成，更要把工作做得妥當。我想，正如中國政府必須讓她的國民溫飽一樣。我期望這種責任心就像一粒小種子，在我們心中慢慢成長，漸成一棵大樹，為日後支持祖國發展奠定基礎。

感慨無限，但文字卻有限。請允許我用一句話作總結：「中國明天會更好！」並希望以古人的一句名言來與大家互勉：「堅其志，苦其心，勤其心，事無大小，必有所成。」

# 【飛雁·飛】朋輩輔導計劃

朋輩輔導計劃是以雁長（師兄、師姊）為中一同學的同儕導師，在師弟妹遇到困難時，為他們提供支援，讓中一同學順利適應新的學習環境。透過輔導活動，學長能夠發展他們的潛質和領導才能；學弟妹則可以提高自信心，改進其社交溝通能力，營造關愛氣氛。以下是雁長的分享：

組員創意無限

## 6S 吳子恩

我擔任「雁長」一職，是希望提升自己的自信心、領導能力及人際關係。最初我擔心不能勝任這個重要的職務，但自參與訓練後，我漸漸變得充滿自信，也認識了不少新朋友。

合作力量最偉大

## 6S 李連康

當初老師找我當「雁長」時，我本是一口拒絕的。我認為照顧他人是一件相當困難的事，後來轉念一想，為何不把它當作預科生的一項挑戰呢？我希望能成功克服它！

## 6S 趙燕雯

「飛雁飛」朋輩輔導計劃可以幫助我累積不同的經驗，包括輔導同學的方法，與不同年齡的朋友相處的技巧，甚至領導才能等，讓我生活得很充實。



團結就能事成

## 2009 基督徒大會： 為福音活動打響頭炮！

一年一度的基督徒大會是劉永生中學福音活動的頭炮，讓全校基督徒師生於新學年立志，在神面前定下明確目標。本年主題是「智慧之言，得勝之路」，期望學生勤讀《聖經》，靠主得勝，擺脫自身的壞習慣。

以下是同學參加基督徒大會的感想：

**7A 陳俊興：**「我已參加了七屆基督徒大會。這次我擔任了領詩的職務，於台上領唱詩歌。看見初中同學全情投入敬拜，放聲高歌，盡情跳舞，我心裡有很大的感動。想起一篇有關如何改變自己的文章。作者提醒基督徒如要擺脫壞習慣，先要有決心，並堅守自己所訂立的目標。」

**4D 陳偉樂：**「在預備基督徒大會期間，我有機會與班主任和班內數位福音大使熟絡起來。在大會當日，我更有機會與班內同學互相認識，建立友誼。由於我擔任了團契職員，在大會裡有老師和同學為我祝福，使我更有決心和信心事奉神。所以這次的基督徒大會，成為我一個與同學打破隔閡，推動我為神工作的重要契機。」

**1E 陳珮珊：**「我首次參加基督徒大會，感受良多。雖然我班只有四位同學出席，但無論是查考《聖經》，或是唱詩歌，我們跟班主任都十分認真、投入。我們看到其他同學同樣興奮和火熱地敬拜上帝，不禁深受感動！我體會到神在基督徒大會中保守我們。在那一刻，我真真正正對神的大能感到萬分佩服！」



校園敬拜隊首次領詩

# 中華傳道會劉永生中學 2008/2009年度校務報告

## 1. 學生編制：

本校共有 29 班，分別為中一至中五各級 5 班，以及中六和中七各級兩班，全校學生人數為 1140 人。

## 2. 教職員工編制、動態及培訓：

全校教師暨校長共 66 人，持碩士學位 23 人、學士學位 66 人、教師專業資格（教育文憑或教師專業文憑）64 人。

本學年教師出席校內、外教育研討會、工作坊或講座共約一千人次。校內教師培訓主題涵蓋訓導與輔導、融合教育、課程評鑑、合作學習法、英語延展教學、提問與思維訓練、啟發潛能教育、青少年精神健康、老師互賞、家長面談技巧、學校發展關注事項、教師團隊協作、持分者問卷調查分析等。

## 3. 關注事項：

本校今年主題為“Stretch Beyond Our Own Self”（「超越自我，放眼世界」），並訂定以下三項關注事項：

1. 提升學生學習英語的動機和興趣，及增強校內英語學習的環境，以提升學生學習英語的成效。
2. 準備銜接新高中學制。
3. 推動啟發潛能教育，以營造勇於承擔、敢於求進和樂於欣賞的校園文化。
4. 本校第四年獲教育局推薦參加「學校伙伴計劃——發展『全校參與照顧學生個別學習差異』資源學校」，獲教育局專業支援和每期 26 萬元撥款以推行相關教學工作。此外，本校獲優質教育基金資助 21 萬元籌建的校園電視台，已於 2008 年 12 月 6 日開幕，各學科和組別老師可進一步提高教學的趣味性和多元化，並促進學生各項的學習能力。為推動學生和社區人士環保意識，本校於 2008 年 5 月成功申請「環境及自然保育基金」卅多萬撥款，以「善用再生能源，營造節約環境」為主題，興建學校環保節能「風力發電」及「太陽能發電」工程。

## 4. 學與教：

1. 籌辦本校新高中課程：
  - (a) 於 2008 年 11 月和 2009 年 5 月舉行共兩次中三級學生及家長選科講座。
  - (b) 於 2009 年 3 月至 4 月舉行的第一屆新高中數學、經濟、電腦及地理科體驗課程。
2. 英語為媒介的延展教學活動：本校繼續參與由香港公開大學教育及語文學院“Study on Extended Learning Activities Conducted in English in Chinese-medium Schools in Hong Kong”研究計劃。參與科目為數學、綜合人文、綜合科學、電腦和家政科。各科利用 25% 至 40% 的課時，透過各類課堂教學方式、活動、習作、測考進行英語延展教學活動。
3. 邀請資深教育專家李倩粧女士主持「提問與思維訓練」工作坊。





4. 3月再次邀請香港中文大學教育學院張善培教授主領課程評鑑的進深工作坊。
5. 推行尖子培訓計劃：「LPD學習與個人成長課程」。
6. 在中一、中四及中六全級推行學習效能提升課程，協助同學反思及制定個人學習計畫。
7. 舉行每月優秀習作選舉及「鼓勵學生交齊及繳交高質素家課計畫」。
8. 推動校園閱讀文化——推動閱讀計劃及早讀計劃，鼓勵同學閱讀不同種類的中、英文書籍；舉辦書籍推介、書展、閱讀講座等活動；中、英文科繼續推行「每日一篇」網上中、英文閱讀計劃；老師在早會分享閱讀心得。
9. 為提升學生對學科的興趣，全年舉辦3次學術週：體育週、英語節及數學週。
10. 舉行教師觀課及觀習作活動。
11. 與校外機構合辦四期（包括暑假）功課輔導班，善用餘暇，努力學習，並於暑假期間舉辦小六升中一、中一至中三及新高中銜接暑期進修課程。
12. 共109名中一至中四學生參加國際聯校學科評估(2009)。同學的成績持續進步。數學科(中二至中四級)及科學科(中二及中四級)的成績均高於全港的平均水平。另外，中二級廖俊生同學(2E)及中四級袁宏康同學(4E)分別獲中二級及中四級數學科科目獎。
13. 35位中一至中四級同學參加HKPISA測試。

#### 5. 升學及就業輔導：

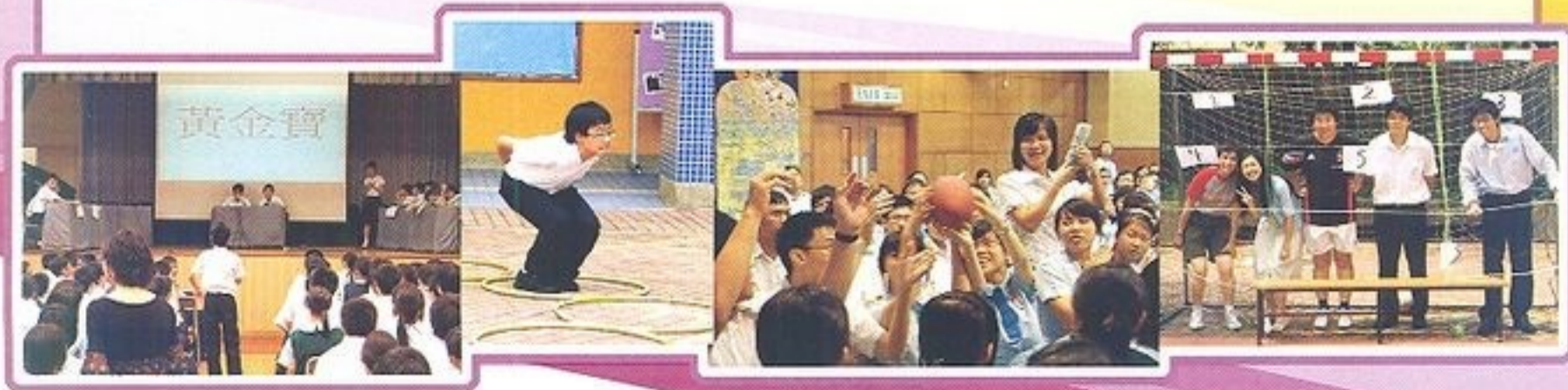
1. 參加教育局舉辦的「應用學習課程」，讓同學在學習會考課程以外，同時得到職前培訓的機會。
2. 出版4期《升學及就業輔導通訊》、《中四選科資料冊》、《如何協助子女選科》等刊物，以及派發各類升學及就業資料及小冊子。
3. 介紹海外暑期遊學團及海外留學資料，並輔導有興趣參與的同學。
4. 設立圖書館升輔閣及升輔組網頁，方便學生參閱。

#### 6. 訓導工作：

1. 透過班主任課和週會講座與同學討論德育課題。邀請香港懲教署主持「撲滅罪行及遠離毒品」講座；邀請香港律師會主持「法律新一代」講座。
2. 推行「自勵向善計劃」。
3. 推行「品德之星」活動，讓班主任透過表揚班中有優良品德的同學。
4. 40名中二及中三級同學於2月份參加由教育局與香港消防處合辦的「多元智能躍進計劃」，接受香港消防訓練學校的五天訓練。

#### 7. 輔導工作：

1. 舉辦性在有「理」週，以多元創意的活動形式及週會，建立開放的討論氣氛，照顧不同年齡的學生在性方面的成長處境，培養學生堅守理性、負責任的性態度。邀請香港公教婚姻輔導會、YMCA、愛滋病基金會及「護苗基金」主領週會、課堂活動和家長工作坊。
2. 推行「飛雁·飛」朋輩輔導計劃，鼓勵高年級同學協助中一同學適應學校新環境。
3. 舉辦「貞潔運動」週會，由大衛城文化中心主講持守貞潔的重要。



## 8. 福音工作：

每逢週五舉行 JFriends 團契及分班細胞小組。團契以「我掙扎我成長」為主題，從不同的聖經人物身上學習如何面對逆境，並在日常生活中實踐。細胞小組由班主任帶領同學唱詩、讀經分享、禱告和討論信仰。學期開始及終結分別舉行「基督徒大會」及「感恩大會」。

## 9. 課外活動：

1. 有35個學會及興趣班，按同學的興趣，學會活動會不斷更新。活動可分為五大類，第一類為五支制服隊伍，團隊包括男童軍、女童軍、香港航空青年團、香港海事青年團和聖約翰救傷隊；第二類為服務團隊，包括公益少年團及年青有為獎勵計劃；第三類為學術及體藝訓練隊伍，包括中樂團、管弦樂團、合唱團及獨唱小組、田徑隊、游泳隊、籃球隊、排球隊、乒乓球隊、羽毛球隊、足球隊、中文及普通話朗誦隊、英文朗誦隊、數學比賽隊及辯論隊，以訓練和推動本校學生參與校內外表演和比賽；第四類為學術性學會，包括中文學會、英文學會、中史學會及英文話劇學會。這些學會除以輕鬆手法提升學生對學術及語文科目的興趣，擴闊學生視野；第五類為興趣班，包括電腦、美術、家政、戲劇、日文、棋藝、舞蹈、魔術及美容等興趣班，以發展學生各樣興趣，善用餘暇。為進一步提升學生對西樂的興趣，管弦樂團於本年度成立，讓入選的團員於音樂造詣上有更大的發揮，同時鼓勵更多同學有機會接觸西樂，擴展他們的視野。
2. 籌辦兩項班際比賽及四項個人比賽，班際比賽包括班際籃球比賽及陸運會。個人賽則包括水運會、乒乓球、羽毛球單雙打比賽及隊際足球比賽。通過班際比賽培養學生對所屬班別和學校的歸屬感，並建立良好師生關係。個人賽事，則提供機會讓學生發揮潛能。

## 10. 資訊科技教育：

1. 「校園電視台」獲優質教育基金撥款26萬成立，設「拍攝室」及「後期製作室」供學生製作節目。
2. 於校園地下和一樓安裝兩部42吋等離子電視，播放電子報告及校園電視台節目。
3. 建立短訊發佈系統。如遇緊急情況，學校即時向所有家長發佈訊息，加強家校聯繫。
4. 協助建立科、組或老師個人網頁。
5. 培訓資訊科技領袖生（IT Prefect），執行各項相關工作及發展。
6. 培訓校園電視台學生工作小組，參與電台節目的編導、拍攝及後期製作。
7. 建立設備完善的「多媒體教材製作自助區（DIY Zone）」，方便師生製作、剪輯影音及多媒體教材。
8. 參與教育局及環境保護署推行的「電腦循環再用計劃」。

## 11. 家庭教育：

1. 舉行兩次家長晚會及一次家長日。第一學期家長會為家長教師會第八屆週年大會。
2. 於9月至10月期間舉辦「家長學院」家長培訓課程。
3. 11月在本校禮堂舉辦「先知先覺勝算高——升中選校策略」升中選校講座。
4. 4月舉辦「學生學習提升」和「如何處理子女拍拖」等工作坊。
5. 「家長團契」現有30至40位家長參加，一起認識和交流以聖經為立場的子女管教方法。



6. 舉辦各類家長活動，包括精美水晶手鍊編織班、陸運會親子比賽、敬師聚餐、嘉遊理農場、尖鼻咀、錦田文物徑、韓式燒烤自助餐一天遊、水晶串珠班、校慶家教會攤位、第八期會訊出版，以及各類親子工作坊等。

#### 12. 公民教育組：

1. 招募 24 位中三、中五及中六級公民教育大使。
2. 於早會舉行時事短講，由公民大使分享所關注的社會議題，包括「毒奶粉」事件、經濟不景、國內民族文化交流及六四事件反思等。
3. 於 2008 年 10 月舉行公民教育週；全年擺放不同主題的公民教育展板，讓同學加深認識社會世情。
4. 鼓勵學生參與校外各項公民議事及交流活動：1. 中五級鄔忠銘於 2008 年 9 月參加政府新聞署「香港品牌」檢討諮詢會，擔任高中級學生發言代表；2. 公民教育大使於 2008 年 11 月參加「第三屆 DV 街頭青年社會觀察行動學界青年短片比賽」，獲得第四名；3. 公民教育大使於 2009 年 1 月參加城市論壇活動；4. 中六級公民教育大使朱詠琪及李嘉敏分別於 7 月參加「21 世紀東亞青少年交流計劃」及「國際青年交流計劃」。
5. 本年 6 月上旬舉行專題活動：「六四二十週年系列」。本校邀請志願組織「天安門母親」及司徒華先生來校分享六四專題講座，並透過早會分享、週會、工作坊及展板等活動，讓同學深刻地認識六四事件。

#### 13. 融合教育：

1. 定期為學生舉行「個別學習計劃會議」，按學生的需要交換意見、剪裁課程並提供個人輔導等。
2. 本校繼續獲教育局邀請參加「照顧個別學習差異——學校夥伴計劃」，成為資源學校，支援其他中學推行融合教育。
3. 將歷年的經驗和成果，聯同家長、校長、老師和學生的專訪，製作名為「融合路·點點滴滴」的 DVD 和小冊子，與全港各中學分享。
4. 舉辦了 6 節「有你·友·我」的社交小組活動，增進中一級組員社交能力。
5. 聯同公益少年團及親切機構，推行與共融訊息有關的社會服務。
6. 聯同循道衛理楊震社會服務處，進行一項提升學生專注的訓練課程，增進同學的學習及社交能力。

#### 14. 環境及健康教育組：

1. 8 名環保大使於 2008 年 12 月參加「環保領袖訓練」。
2. 成功申請康樂及文化事務署「08 至 09 年度綠化校園資助計劃」，以購買大花盆及花泥，配合天霖花園有機種植活動。
3. 參加由漁農自然護理署舉辦的「2009 學界校園有機蔬菜種植比賽」，並將大會所提供的蔬菜種子種植於天霖花園內。
4. 參加由康樂及文化事務署舉辦「一人一花」活動，將 50 棵三色堇花苗分發給中一同學在家種植。
5. 參加海洋公園舉辦「聖誕樹環保裝飾比賽」，利用環保物品裝飾聖誕樹，同學作品順利入圍。
6. 為推動學生和社區人士環保意識，本校於 2008 年 5 月成功申請「環境及自然保育基金」卅多萬撥款，以「善用再生能源，營造節約環境」為主題，興建學校環保節能「風力發電」及「太陽能發電」工程。（校舍天台興建風力和太陽能發電站；地下泵房天台及總電錶房頂：興建太陽能發電站）以上工程將於 2009 年 10 月完成。



# 2008至2009年度校外活動及比賽獎項

類別	比賽名稱及項目	獲取獎項及成績	參賽學生
學業	數理優才增益課程	修畢證書	余德信(4E)
	澳洲數學公開比賽	優異證書	王美婷(2E) 賴文浩(3E) 袁宏康(4E)
	獅球教育基金會	最佳進步獎	李春曉(2A) 姜 銳(2B) 丘裕鵬(2C) 何柏良(2D) 趙敏希(3C) 周國雄(3D) 陳思穎(3E) 李菁而(4C) 黃雁盈(4D) 陳子謙(4E) 林文雄(4E) 布鈴兒(4E) 李嘉欣(5B) 吳志遠(5C) 伍耀榮(5D) 陳嘉豪(5E) 李嘉穎(6A) 李詠欣(6A)
	尤德爵士紀念基金理事會	尤德爵士紀念基金高中學生獎	李嘉欣(5B) 張瑋滄(7S)
	善言巧論： 全港學生口語溝通大賽	會考小組討論項目小組優異獎	陳詩雯(4A) 陳嘉莉(5A) 錢梓峰(5E)
	美國數學比賽	金獎、優勝者胸針及榮譽名冊	李浚名(2A) 王美婷(2E)
		銀獎及榮譽名冊	廖俊生(2E)
		銅獎	林達鋒(2D) 鄧梓豪(2E) 廖芷欣(2E)
	香港青少年數學精英選拔賽	三等榮譽獎	賴文浩(3E)
	American Mathematics Competition	School Winner 12	廖嘉謙(5D)
		School Winner 10	劉澤聰(4E)
	加拿大數學比賽	優秀證書及傑出成績	楊逸晴(1E) 王美婷(2E)
		優秀證書及獎牌	賴文浩(3E) 冼翠雲(3E) 余德信(4E) 李文迪(5D)
		優秀證書	梁偉健(1B) 吳子杰(1C) 李榮鋒(1D) 鄭賜偉(1E) 曾煜偉(1E) 黃得熙(1E) 王佩諤(1E) 汪兆璋(2A) 何俊賢(2B) 李仲壘(2E) 廖俊生(2E) 謝俊昇(2E) 莊玲玲(2E) 趙震軒(3A) 趙浩樑(3B) 梁兆昌(3B) 陳浩維(3C) 周育棋(3C) 楊 傑(3C) 張嘉樑(3C) 劉珈余(3C) 陳冠毅(3E) 張凱添(3E) 林逸倫(3E) 劉啟健(3E) 李 彥(3E) 梁家悅(3E) 葉卓奇(3E) 梁可霖(3E) 黃詠翹(3E) 楊芷蔚(3E) 麥瀟文(4B) 鄭兆軒(4C) 何偉力(4E) 林嘉威(4E) 劉澤聰(4E) 王澤文(4E) 袁宏康(4E) 蔡元棟(5C)
	國際聯校學科評估	數學科良好證書	李家威(1A) 黃嘉兆(1A) 林凱莉(1C) 翁才天(1C) 廖顯恩(1D) 鄭賜偉(1E) 曾煜偉(1E) 陳律言(2B) 鍾偉俊(2B) 何俊賢(2B) 阮培銘(2C) 林子婷(2C) 黎曉婷(2E) 馬卓朗(2E) 蕭婉倫(2E) 鄧梓豪(2E) 趙浩樑(3B) 楊 傑(3C) 張寶允(3E) 黎凱文(3E) 林逸倫(3E) 黃詠翹(3E) 楊芷蔚(3E) 何偉力(4E) 林嘉威(4E) 黎增堃(4E) 吳芷瑩(4E) 蕭敏婷(4E)
			數學科優異證書
		數學科高級優異證書	廖俊生(2E) 賴文浩(3E) 袁宏康(4E)
		科學科良好證書	甘佩兒(1A) 祝誌瑋(1C) 林子婷(2C) 蕭忻忻(2D) 莊玲玲(2E) 劉駿傑(2E) 趙浩樑(3B) 楊 傑(3C) 余浩程(3C) 陳希延(3E) 陳冠毅(3E) 張凱添(3E) 黎凱文(3E) 黃詠翹(3E) 余德信(4E) 袁宏康(4E)

類別	比賽名稱及項目	獲取獎項及成績	參賽學生
學業	國際聯校學科評估	科學科優異證書	李家威(1A) 翁才天(1C) 曾煜偉(1E) 胡祖儀(2C)、袁宏泰(2D)
		英文科良好證書	梁偉健(1B) 謝宇煜(1C) 劉迦余(3C)
		英文科優異證書	鄭兆軒(4C)
	東區學校模範生獎勵計劃	模範生獎	林逸倫(3E) 袁宏康(4E) 殷文康(6S) 張璋淦(7S)
		進步生獎	萬熾輝(2A) 余傲藍(3B) 葉尚鳴(4C) 李鴻偉(5E)
	Phase 1 - Scientific Workshops	Bronze Certificate	楊 傑(3C) 張嘉樑(3C) 鄺浩文(3E)
	香港青少年數學比賽	數學建模小論文優異獎： 「果汁的營養價值」	麥子謙(1B) 鄧賜偉(1E) 張家燕(1E) 楊逸崧(1E)
澳洲數學比賽	優異證書(Certificates of Distinction)	王美婷(2E) 賴文浩(3E) 袁宏康(4E)	
	良好證書(Certificates of Credit)	李浚名(2A) 鍾偉俊(2B) 李仲熾(2E) 廖俊生(2E) 周育棋(3C) 黃琮諾(3C) 林逸倫(3E) 張凱添(3E) 劉啟健(3E) 梁可輝(3E) 余德信(4E) 黎熾堃(4E) 劉澤聰(4E) 吳正榮(4E) 林皓男(4E) 陳雪怡(4E)	
體育	2008 年觀塘區跆拳道賽事比賽	少年黑帶N 組季軍	馬君怡 (2E)
		香港學生運動員獎	吳家愛 (5D)
	香港學界體育聯會校際田徑錦標賽	男子丙組推鉛球冠軍	張超悟 (1D)
	學界乒乓球比賽(港九區第二組)	女子乙組殿軍	林莎朗(2A) 高倩霖(3A) 尹麗雅(3A)
	學界乒乓球裁判訓練班	學界乒乓球裁判證書	卞嘉達(1A) 馮榮發(2E) 鄧梓豪(2E) 尹麗雅(3A) 陳浩維(3C)
	2008 年全港跆拳道賽事比賽	「女子色帶DFA組」優異獎	馬君怡(2E)
朗誦	第 60 屆香港學校朗誦節	中一、二級普通話詩詞集誦 - 優良獎狀	中華傳道會劉永生中學
		中五至七級女子普通話詩詞獨誦 - 優良獎狀	吳泳桃(5E) 簡宇欣(5E)
		中五至七級女子普通話詩詞獨誦 - 良好獎狀	陳倩瓦(5E) 關倩儀(5E)
		中三、四級女子普通話詩詞獨誦 - 良好獎狀	劉嘉欣(4C)
		中一、二級女子普通話詩詞獨誦 - 優良獎狀	柯曉彤(2C) 汪嘉裕(2C)
		中一、二級女子普通話詩詞獨誦 - 良好獎狀	陳忻琳(1C) 陳正榮(2C) 李綺藝(2C) 王碧宇(2C) 林子婷(2C)
		中一、二級女子普通話散文獨誦 - 亞軍	吳欣霖(2C)
		中一、二級女子普通話散文獨誦 - 優良獎狀	鄧婉雲(1C) 廖千慧(1C)
		中一、二級男子普通話散文獨誦 - 優良獎狀	鄭子勤(2C)
		中一、二級男子普通話詩詞獨誦 - 良好獎狀	林熾雄(2C)

類別	比賽名稱及項目	獲取獎項及成績	參賽學生
朗誦	第 60 屆香港學校朗誦節	中五級女子粵語詩詞獨誦 - 季軍	陳佩珠(5E)
		中五級女子粵語詩詞獨誦 - 優良獎狀	麥斯敏(5A) 蔡穎中(5C) 鄧曉彤(5C) 陳詩鈺(5E) 鍾曉雯(5E) 聶君勳(5E)
		中五級男子粵語詩詞獨誦 - 優良獎狀	鄧忠銘(5D) 梁晉彥(5E)
		中四級女子粵語詩詞獨誦 - 優良獎狀	鄭卓聆(4B) 何佩瑩(4B) 黃曉詩(4B) 李雪盈(4B)
		中四級女子粵語詩詞獨誦 - 良好獎狀	徐美嘉(4A) 陳家宜(4B) 溫靜珊(4C)
		中三級男子粵語詩詞獨誦 - 優良獎狀	廖志康(3A)
		中二級女子粵語詩詞獨誦 - 優良獎狀	陳善祈(2B) 李育林(2C) 黃思齊(2C) 鄭芷琦(2E)
		中二級女子粵語詩詞獨誦 - 良好獎狀	鄧敏如(2B) 陳玥玲(2C)
		中二級男子粵語詩詞獨誦 - 冠軍	陳主軒(2A)
		中二級男子粵語詩詞獨誦 - 良好獎狀	陳俊賢(2D)
		中一級女子粵語詩詞獨誦 - 優良獎狀	陳蔚婷(1A) 何雅妍(1A) 沈子惠(1A)
		中一級男子粵語詩詞獨誦 - 良好獎狀	陳明德(1A)
		60th Hong Kong Schools Speech Festival	Certificate of Merit in the Solo Verse Speaking, Non-open Secondary 1, Boys
	Certificate of Merit in the Solo Verse Speaking, Non-open Secondary 1, Girls		何雅妍(1A) 林雪欣(1A) 張焯瑤(1A) 歐沛琪(1B) 鄧雪瑩(1B) 陳忻琳(1C) 余欣欣(1E) 陳可晴(1E)
	Certificate of Merit in the Solo Verse Speaking, Non-open Secondary 2, Boys		王銘言(2D) 麥錦超(2D) 趙友鈞(2D)
	Certificate of Merit in the Solo Verse Speaking, Non-open Secondary 2, Girls		張翠玲(2E) 黃佩斯(2E)
	Certificate of Merit in the Solo Verse Speaking, Non-open Secondary 3, Boys		張凱添(3E) 梁家悅(3E) 葉卓奇(3E)
	Certificate of Merit in the Solo Verse Speaking, Non-open Secondary 3, Girls		麥恩綾(3C) 葉思圻(3C) 張可穎(3E) 張寶允(3E) 陳思穎(3E) 楊芷蔚(3E) 廖頌恩(3E)
	Certificate of Merit in the Solo Verse Speaking, Non-open Secondary 5, Boys		鄧忠銘(5D)
	Certificate of Merit in the Solo Verse Speaking, Non-open Secondary 5, Girls		王加濤(5C) 王佩欣(5B) 李嘉欣(5B) 木村伶美(5B)
	Certificate of Merit in the Solo Verse Speaking, Non-open Secondary 6 & 7, Girls		麥端麗(6A) 李嘉敏(6S)
	Certificate of Proficiency in the Solo Verse Speaking, Non-Open Secondary 1, Girls		林曉盈(1E) 陳嘉怡(1E)
	Certificate of Proficiency in the Solo Verse Speaking, Non-Open Secondary 3, Girls	王芷蔚(3C) 翁婉婷(3C) 顧倩儀(3C) 冼翠雲(3E) 梁可霖(3E) 劉穎文(3E)	

類別	比賽名稱及項目	獲取獎項及成績	參賽學生
戲劇	香港學校戲劇節	傑出合作獎	鄭子勤(2C) 唐浩然(2C) 陳胡玲(2C) 李凱雲(2C) 李揚毅(2C) 李育林(2C) 柯曉彤(2C) 汪嘉裕(2C) 余飛燕(2C)
		傑出男演員獎	李潤方(2A)
音樂	2008年《新聲盃》中樂比賽	初級組合奏三等獎	中樂團
其他	會旗活動	感謝狀	莫泳珊(2E)
	星島廿四屆全港辯論比賽 (第一輪)	最佳辯論員及最佳答問員	陳貝欣(4C)
	香港聖約翰救傷隊少青團 國際急救比賽	冠軍	劉明怡(3B) 凌 嵐(3C) 黃榮霖(4E) 歐陽詠儀(4B)
	公教報喜樂少年	優秀作品獎	楊 傑(3C)
	東區公民教育徵文比賽	中學組優異獎	楊 傑(3C)
	多元智能躍進計劃	最佳進步獎	何洛羲(2B) 尹麗雅(3A)
		最佳表現獎	曾繁利(2C)
	快樂·夢幻·未來—— 環保服飾設計比賽	優異獎	張清心(5B) 廖廣婷(5B)
	中學生視覺藝術創作展 (2008-09)	優異獎	朱詠琪(6A)
	「反吸毒由我盡起2008」 巴士車身創作比賽(高級組)	優異獎	吳大棟(1D) 李榮鋒(1D) 楊 傑(3C) 張嘉棟(3C) 翁婉婷(3C) 劉珈余(3C)
	「反吸毒由我盡起2008」 漫畫創作比賽(高級組)	優異獎	吳大棟(1D) 李榮鋒(1D) 楊 傑(3C) 張嘉棟(3C) 翁婉婷(3C) 劉珈余(3C)
	第4屆仲夏夜之夢 crossover	優質學校寫作文化獎	中華傳道會劉永生中學
	2008全港中小學暑期 網上寫作計劃	各校最受歡迎文章獎	梁志聰(2D) 馬文錦(2E) 鄭浩泓(4D) 林榮謙(4D) 吳永豪(4E)
		整體最受歡迎文章獎	梁志聰(2D) 鄭浩泓(4D) 林榮謙(4D) 吳永豪(4E)
	第6屆香港兒童棋院盃 圍棋公開賽	92-94 少年組冠軍	黎凱文(3E)
	第6屆學界粵語正音比賽	初賽優異獎	黃梓榮(4A) 張凱儀(4A) 廖詠妍(4A) 黃曉詩(4B) 陳永思(4C) 何 敏(5A)
	2008年義工服務計劃嘉許禮	愛心服務大獎	何育文(1A) 李家威(1A) 周仲恆(1B) 梁偉健(1B) 謝德康(1B) 于如陽(1B) 陳洛錫(1B) 劉嘉雲(1B) 朱景麟(1C) 黃鴻偉(1C) 黎倩儀(1C) 何繼枝(1D) 陳學濤(1D) 李春曉(2A) 邱凱琪(2A) 陳倩彤(2B) 曾綺恩(2C) 吳頌堯(2D) 李志明(2E) 羅尉翹(2E) 梁淑君(2E) 李詠詩(2E)
	年青有為獎勵計劃	表現出眾並獲送到馬來西亞及四川交流	陳家樂(2C) 馮燕如(2E) 劉詠總(2E)
	第十屆「維鷹杯- 與祖國同成長」 全國青少年兒童書畫大賽	優秀獎	吳欣霖(2C)



懷著信心，邁步向前

In Faith Go Forward

# 增值成績，令人鼓舞

本校學生持續獲得卓越學業成績。在2009年的中五會考，本校有81名同學取得14分或以上的成績，佔全校會考考生42%。這百分率高於全港平均的26.9%。本校14科應考科目的合格率，亦全部高於全港的平均水平，其中的數學、歷史、地理、中史、化學、生物、電腦及資訊科技、視覺藝術和附加數學共9科的優良率(A - C)，更高於全港平均水平；歷史、地理、中史和視覺藝術共4科的優率(A)，高於全港平均水平。

根據教育局2009年10月2日所公佈的學校增值資料，本校2008/2009年度中五畢業生的會考成績，連續七年高增值，進步情況實在令人鼓舞。(該增值分數主要是比較學生該屆的中五會考成績和他們唸小五及小六時的學業成績；中學五年的學習進步愈大，增值分數愈大。)

比較全港中學，本校會考科目全部增值。無論會考最佳六科抑或中英數三科，本校的增值均遠高於全港中學、同區中學，以及相類收生中學的平均增值(本校最佳六科和中英數三科的九位增值數字，都是8)，其中尤以數學、附加數學、化學、生物、中國歷史、地理、歷史和物理共八科的增值最大，九位增值數字分別是9,9,9,8,8,8,8,8。(按統計學分析，九位增值數字最高是9，最低是1，6或以上增值。)增值得分詳情見下表：

	最佳六科增值得分	主要三科增值得分
全港中學	0	0
相類收生中學	0.84	0.49
同區中學	1.62	1.93
本校	5.3	4.77

這實在是全體老師的辛勤耕耘和中五畢業生的努力，令本校在學術成績上取得豐碩成果。

